

FREIE ROUTERWAHL

# Einrichtung eines eigenen Endgerätes

Anleitung zur Einrichtung einer FRITZ!Box  
mit Firmware ab 8.02



# Inhalt

Information zur Routerfreiheit .....	4
Kostenfreies Endgerät .....	4
Einrichtung eines eigenen Endgerätes .....	5
Einrichtung – Internet .....	6
1.    Benutzeroberfläche öffnen .....	6
2.    Zugangsdaten eintragen .....	6
Einrichtung Telefonie.....	9
1.    Anschlusseinstellungen öffnen.....	9
2.    Telefonie Einstellungen vornehmen.....	9
3.    Zugangsdaten eintragen.....	10
Rufnummerneinrichtung .....	11
1.    Eingabefeld öffnen .....	11
2.    Eigene Rufnummer einrichten .....	11
3.    Zugangsparameter eintragen .....	12
4.    Weitere Einstellungen.....	13
5.    Rufnummern speichern .....	14
6.    Rufnummern prüfen.....	15
7.    Rufnummerneinrichtung beenden .....	15
Benutzeroberfläche Ihrer FRITZ!Box.....	16

## Information zur Routerfreiheit ab dem 01.08.2016

Seit dem 01. August 2016 können Kunden auf Wunsch eigene Router verwenden.

Natürlich setzen auch die Gemeindewerke Hohenwestedt das Gesetz zur Routerfreiheit um, so dass unsere Neukunden ab dem genannten Stichtag ihre eigenen Endgeräte für Internet und Telefonie nutzen können.

Darüber hinaus haben auch unsere Utroper und GWH.digital Bestandskunden die Möglichkeit, eigene Endgeräte zu nutzen. Wenn Sie einen eigenen Router verwenden möchten, wenden Sie sich bitte an unseren Breitband-Kundenservice. Gern senden wir Ihnen die erforderlichen Zugangsdaten zu.



### **Kontakt Breitband Kundenservice**

Telefon: 04871 / 7687-45

E-Mail: [gwh.digital@gemeindewerke-hohenwestedt.de](mailto:gwh.digital@gemeindewerke-hohenwestedt.de)



### **Kontakt Breitband Störungshotline**

Telefon: 04871 / 7687-33

## Kostenfreies Endgerät

Grundsätzlich können weiterhin alle unsere GWH.digital Kunden für die gesamte Vertragslaufzeit ein kostenfreies Endgerät zur Verfügung gestellt bekommen. Dieses wird durch unseren Techniker bei Ihnen installiert.

**Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, die von uns bereitgestellten Endgeräte zu nutzen, um die vollständige Leistung und Qualität unseres Glasfasernetzes zu gewährleisten.**

## Einrichtung eines eigenen Endgerätes

Zur Einrichtung Ihres eigenen Endgerätes benötigen Sie die von uns bereitgestellten Zugangsdaten. Für die erforderlichen Zugangsdaten prüfen Sie bitte Ihre Vertragsunterlagen oder wenden sich bitte an unseren Breitband-Kundenservice unter 04871-768745 oder per E-Mail an [gwh.digital@gemeindewerke-hohenwestedt.de](mailto:gwh.digital@gemeindewerke-hohenwestedt.de).

Bitte beachten Sie, dass wir nicht für die Vollständigkeit dieser Anleitung garantieren können. Beachten Sie außerdem, dass Sie Ihr Endgerät selbstständig einrichten müssen und wir im Störfall keinen Service für Ihr eigenes Endgerät anbieten können. Sie sind selbst für die Aktualität der Software Ihres Routers verantwortlich und eventuelle Firmware-Updates müssen Sie eigenständig durchführen.

**Starten Sie jetzt mit der  
Konfiguration Ihres Routers!**

# Einrichtung – Internet

## 1. Benutzeroberfläche öffnen

Nachdem Sie Ihren Router wie gewohnt ans Netz angeschlossen und Computer und Router miteinander verbunden haben, rufen Sie bitte die Benutzeroberfläche Ihrer FRITZ!Box auf. Geben Sie hierfür in die Adresszeile Ihres Internetbrowsers „fritz.box“ ein.

The screenshot shows the FRITZ!Box 7690 web interface. The top navigation bar includes the FRITZ! logo, the model name 'FRITZ!Box 7690', and buttons for 'MyFRITZ!' and 'FRITZINAS'. The left sidebar lists various system functions. The main content area is divided into several sections: 'Internet' (status: nicht verbunden), 'Verbindungen und Anschlüsse' (listing Internet, DSL, WAN, LAN, USB, and WLAN), 'Anrufe' (status: keine Rufnummer eingerichtet), and 'Komfortfunktionen' (listing Anrufbeantworter, Telefonbuch, and Speicher (NAS)).

## 2. Zugangsdaten eintragen

Klicken Sie anschließend auf den Menüpunkt „Internet“ und wählen dort den Reiter „Zugangsdaten“ aus.

Wählen Sie unter Internetanbieter „**weitere Internetanbieter**“ sowie im Feld direkt darunter „**anderer Internetanbieter**“ aus und tragen anschließend in das Eingabefeld Name „**GWH.digital**“ ein.

The screenshot shows the 'Zugangsdaten' page in the FRITZ!Box 7690 web interface. The 'Internet' menu is selected, and the 'Zugangsdaten' sub-menu is active. The page displays the 'Internetanbieter' dropdown menu set to 'weitere Internetanbieter', the 'Name' field containing 'GWH.digital', and the 'anderer Internetanbieter' dropdown menu. A help icon is visible in the top right corner.

Bitte wählen Sie zudem die Punkte „**Anschluss an externes Modem oder Router**“ und „**Internetverbindung selbst aufbauen**“ aus und klicken diese an.

The screenshot shows the Fritz!Box 7690 web interface. The left sidebar contains navigation options: Übersicht, Internet, Online-Monitor, Zugangsdaten (selected), DSL-Informationen, Telefonie, Heimnetz, WLAN, Smart Home, Diagnose, System, Assistenten, and Hilfe und Info. The main content area is titled 'Internet > Zugangsdaten' and has three tabs: 'Internetzugang', 'AVM-Dienste', and 'DNS-Server'. Under the 'Anschluss' section, there are three radio button options: 'Anschluss an einen DSL-Anschluss', 'Anschluss an einen Glasfaseranschluss (ONT)', and 'Anschluss an externes Modem oder Router' (which is selected). Below this is the 'Betriebsart' section with two radio button options: 'Internetverbindung selbst aufbauen' (selected) and 'Vorhandene Internetverbindung mitbenutzen (WLAN Mesh / IP-Client-Modus)'. The interface is in German and includes a search icon and a help icon.

Im nächsten Schritt geben Sie bitte **Ihre Zugangsdaten** ein. Diese werden Ihnen von Ihrem Internetanbieter bereitgestellt.

Darüber hinaus ist in der Kategorie „Verbindungseinstellungen“ die Übertragungsgeschwindigkeit (**Geschwindigkeit Ihrer Internetverbindung**) manuell einzugeben. Tragen Sie hier die vertraglich vereinbarte Übertragungsgeschwindigkeit ein, z.B. bei GWH.digital 100\_20: Downstream 100 Mbit/s und Upstream 40 Mbit/s.

The screenshot shows the Fritz!Box 7690 web interface with the 'Zugangsdaten' tab selected. The 'Zugangsdaten' section asks 'Werden Zugangsdaten benötigt?' and has 'Ja' selected. Below this, there are input fields for 'Benutzername' (kt-[Kundennummer]-1-1@utroper-net.int) and 'Kennwort' (Internet Einwahlkennwort). The 'Verbindungseinstellungen' section is also visible, showing 'Übertragungsgeschwindigkeit' settings. The 'Downstream' speed is set to 100 Mbit/s and the 'Upstream' speed is set to 40 Mbit/s. The interface is in German and includes a search icon and a help icon.

Klicken Sie auf „**Verbindungseinstellungen ändern**“ und passen Sie manuell die VLAN-Einstellungen an, indem Sie den Kasten „**VLAN für Internetzugang verwenden**“ aktivieren und die **VLAN-ID 101** eingeben. **Entfernen** Sie zudem **den Haken** aus dem Feld „**Internetzugang nach dem „Übernehmen“ prüfen**“ und schließen Sie die Eintragung Ihrer Zugangsdaten mit einem Klick auf „**Übernehmen**“ ab.

The screenshot shows the Fritz!Box 7690 web interface. The top navigation bar includes the Fritz! logo, the model name 'FRITZ!Box 7690', and buttons for 'MyFRITZ!' and 'FRITZINAS'. A left sidebar contains navigation options: Übersicht, Internet, Online-Monitor, Zugangsdaten (highlighted), DSL-Informationen, Telefonie, Heimnetz, WLAN, Smart Home, Diagnose, System, Assistenten, and Hilfe und Info. The main content area is titled 'Internet > Zugangsdaten' and has three tabs: 'Internetzugang' (selected), 'AVM-Dienste', and 'DNS-Server'. Below the tabs, there is an 'Upstream' field and a 'Mbit/s' label. A link 'Verbindungseinstellungen ändern' is present. The 'Internetverbindung' section has three radio buttons: 'Dauerhaft halten (empfohlen für Flatrate-Tarife)' (selected), 'Zwangstrennung durch den Anbieter verschieben in die Zeit zwischen 2-3 Uhr' (checked), and 'Bei Inaktivität trennen (empfohlen für Zeit- oder Volumentarife)'. Below this is an 'Automatisch trennen nach 300 Sekunden' field. The 'VLAN-Einstellungen' section includes a note about VLAN-ID and a checked checkbox 'VLAN für den Internetzugang verwenden'. Below this are input fields for 'VLAN-ID' (101) and 'PBit' (0). The 'PPPoE-Passthrough' section has a note and a warning, followed by an unchecked checkbox 'Angeschlossene Netzwerkgeräte dürfen zusätzlich ihre eigene Internetverbindung aufbauen (nicht empfohlen)'. At the bottom, there is an unchecked checkbox 'Internetzugang nach dem "Übernehmen" prüfen' and two buttons: 'Übernehmen' (highlighted) and 'Verwerfen'.

# Einrichtung Telefonie

## 1. Anschlusseinstellungen öffnen

Um Ihren Telefonanschluss einzurichten, klicken Sie den Menüpunkt „Telefonie“ und anschließend „Eigene Rufnummern“ an. Im nächsten Schritt klicken Sie auf den Reiter „Anschlusseinstellungen“.

**Geben Sie nun Ihre Standortangaben ein.**

The screenshot shows the Fritz!Box 7690 web interface. The top navigation bar includes the Fritz! logo, the model name 'FRITZ!Box 7690', and buttons for 'MyFRITZ!' and 'FRITZ!NAS'. The left sidebar contains a menu with 'Telefonie' selected. The main content area shows 'Telefonie > Eigene Rufnummern' with tabs for 'Rufnummern', 'Anschlusseinstellungen', and 'Sprachübertragung'. Below the tabs, there is a heading 'Standortangaben' and three input fields: 'Land' (dropdown menu showing 'Deutschland'), 'Landesvorwahl' (two input boxes with '00' and '49'), and 'Ortsvorwahl' (two input boxes with '0').

## 2. Telefonie Einstellungen vornehmen

Tragen Sie die **VLAN-ID 201** in das hierfür vorgesehene Feld ein. Darüber hinaus aktivieren Sie bitte den Punkt „Für Internettelefonie eine separate Verbindung nutzen (PVC)“.

The screenshot shows the Fritz!Box 7690 web interface. The top navigation bar is the same as in the previous screenshot. The left sidebar shows 'Eigene Rufnummern' selected. The main content area shows 'Telefonie > Eigene Rufnummern' with the same tabs. Below the tabs, there is a heading 'Verbindungseinstellungen für DSL/WAN'. The first checkbox is checked: 'VLAN für Internettelefonie wird benötigt'. Below it is a text box for 'VLAN-ID' containing '201'. The second checkbox is also checked: 'Für Internettelefonie eine separate Verbindung nutzen (PVC)'. Below it are two input boxes for 'Benutzername' and 'Kennwort'. At the bottom right, there are two buttons: 'Übernehmen' and 'Verwerfen'.

### 3. Zugangsdaten eintragen

Tragen Sie nun Ihre Zugangsdaten (**Benutzername und Kennwort**) in die hierfür vorgesehenen Felder ein. Die Zugangsdaten werden Ihnen auf Nachfrage von Ihrem Anbieter bereitgestellt.

Schließen Sie die Einrichtung mit dem Klick auf die Schaltfläche „**Übernehmen**“ ab.

The screenshot shows the Fritz!Box 7690 web interface. The top navigation bar includes the Fritz! logo, the model name 'FRITZ!Box 7690', and buttons for 'MyFRITZ!' and 'FRITZINAS'. A left sidebar contains a menu with options like 'Übersicht', 'Internet', 'Telefonie', and 'Eigene Rufnummern'. The main content area is titled 'Telefonie > Eigene Rufnummern' and has three tabs: 'Rufnummern', 'Anschlusseinstellungen', and 'Sprachübertragung'. The 'Anschlusseinstellungen' tab is active, showing 'Verbindungseinstellungen für DSL/WAN'. Two checkboxes are checked: 'VLAN für Internettelefonie wird benötigt' and 'Für Internettelefonie eine separate Verbindung nutzen (PVC)'. Below these, there are input fields for 'VLAN-ID' (containing '201') and 'PBit' (containing '0'). The 'Für Internettelefonie eine separate Verbindung nutzen (PVC)' section asks 'Werden Zugangsdaten benötigt?' and has 'Ja' selected. Below this, there are fields for 'Benutzername' (containing 'kt-[Kundennummer]-1-1@utroper-net.voip') and 'Kennwort' (containing 'Internet Einwahlkennwort'). At the bottom right, there are 'Übernehmen' and 'Verwerfen' buttons.

**Richten Sie nun im nächsten Schritt Ihre Internetrufnummern ein.**

# Rufnummerneinrichtung

## 1. Eingabefeld öffnen

Um Ihre Internetrufnummern einzurichten, klicken Sie den Menüpunkt „Telefonie“ und anschließend „Eigene Rufnummern“ an. Im nächsten Schritt klicken Sie auf den Reiter „Rufnummern“ und klicken auf den Button „Neue Rufnummer“.

The screenshot shows the Fritz!Box 7690 web interface. The top navigation bar includes the Fritz! logo, the device name 'FRITZ!Box 7690', and user account options 'MyFRITZ!' and 'FRITZINAS'. The left sidebar contains a navigation menu with 'Eigene Rufnummern' selected. The main content area shows the 'Telefonie > Eigene Rufnummern' page. It features three tabs: 'Rufnummern', 'Anschlüsseinstellungen', and 'Sprachübertragung'. Below the tabs, a message states: 'Auf dieser Seite können Sie Ihre eigenen Rufnummern einrichten und bearbeiten.' A table with columns 'Status', 'Rufnummer', 'Anbieter', and 'Vorauswahl' is displayed, but it is empty with the text 'Es sind keine Rufnummern eingerichtet.' Below the table are two buttons: 'Liste drucken' and 'Neue Rufnummer'.

## 2. Eigene Rufnummer einrichten

Wählen Sie hierzu als erstes den Telefonie-Anbieter **„SIP-Trunking mit unterschiedlichen Rufnummern“** aus und tragen Sie anschließend die **Hauptrufnummer**, auch sogenannte **Kopfnummer** ein (**erste Rufnummer aus dem Zugangsschreiben**).

In das Eingabefeld „Interne Rufnummer“ tragen Sie die **Rufnummer ohne Angabe der Vorwahl** ein.

Um **weitere Rufnummern** einzurichten, klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche „Weitere Rufnummer“. Standardmäßig erhalten Sie die Möglichkeit, drei weitere Rufnummern einzurichten. Richten Sie Ihre weiteren Rufnummern ein. Geben Sie hierfür in das 2. Feld Ihre 2. Rufnummer, in das 3. Feld Ihre 3. Rufnummer usw.



## Rufnummer eintragen

Wählen Sie Ihren Telefonie-Anbieter aus und tragen Sie die Rufnummer und die Ihnen mitgeteilten Anmeldedaten ein.

### Anmeldedaten

Telefonie-Anbieter

Bitte fügen Sie alle Rufnummern des SIP-Trunking-Anbieters hinzu, die Sie Telefoniegeräten an der FRITZ!Box zuweisen möchten.

Rufnummer für die Anmeldung*	Interne Rufnummer in der FRITZ!Box**	
0049487 [redacted]	[redacted]	
0049487 [redacted]	[redacted]	
0049487 [redacted]	[redacted]	

#### Weitere Rufnummer

##### \*Rufnummer für die Anmeldung

Geben Sie in dieser Spalte bitte die Rufnummer für die Anmeldung ein. Diese Rufnummer haben Sie von Ihrem Anbieter bekommen. Sie kann je nach Anbieter unterschiedlich benannt sein. Bitte geben Sie die Rufnummer genau so ein, wie vom Anbieter vorgegeben, einschließlich eventuell enthaltener Sonderzeichen.

##### \*\*Interne Rufnummer in der FRITZ!Box

Geben Sie nun bitte Ihre Rufnummer ohne Ortsvorwahl und ohne Sonderzeichen ein.

##### Weitere Rufnummer

Über "Weitere Rufnummer" können Sie hier weitere Rufnummern anlegen, wenn diese dieselben Zugangsdaten (Benutzername und Kennwort) wie die erste Rufnummer haben. Rufnummern mit abweichenden Zugangsdaten können Sie später unter "Eigene Rufnummern" über die Schaltfläche "Neue Rufnummer" einrichten.

## 3. Zugangsparameter eintragen

Bitte tragen Sie nun folgende Zugangsdaten ein.

**Benutzername:** Ihre Internetrufnummer (Hauptrufnummer)

**Authentifizierungsname:** Ihre Internetrufnummer (Hauptrufnummer)

**Kennwort:** Telefonie-Passwort vom Provider

**Registrar:** versatel.sip

**Proxy-Server:** 10.0.0.4



## Rufnummer eintragen

### Weitere Rufnummer

##### \*Rufnummer für die Anmeldung

Geben Sie in dieser Spalte bitte die Rufnummer für die Anmeldung ein. Diese Rufnummer haben Sie von Ihrem Anbieter bekommen. Sie kann je nach Anbieter unterschiedlich benannt sein. Bitte geben Sie die Rufnummer genau so ein, wie vom Anbieter vorgegeben, einschließlich eventuell enthaltener Sonderzeichen.

##### \*\*Interne Rufnummer in der FRITZ!Box

Geben Sie nun bitte Ihre Rufnummer ohne Ortsvorwahl und ohne Sonderzeichen ein.

##### Weitere Rufnummer

Über "Weitere Rufnummer" können Sie hier weitere Rufnummern anlegen, wenn diese dieselben Zugangsdaten (Benutzername und Kennwort) wie die erste Rufnummer haben. Rufnummern mit abweichenden Zugangsdaten können Sie später unter "Eigene Rufnummern" über die Schaltfläche "Neue Rufnummer" einrichten.

### Zugangsdaten

Benutzername	<input type="text" value="004948 [redacted]"/>
Authentifizierungsname	<input type="text" value="004948 [redacted]"/>
Kennwort	<input type="password" value="[redacted]"/>
Registrar	<input type="text" value="versatel.sip"/>
Proxy-Server	<input type="text" value="10.0.0.4"/>
STUN-Server	<input type="text"/>

### Rufnummernformat

### Weitere Einstellungen

[Weiter](#)[Abbrechen](#)

## 4. Weitere Einstellungen

Um Ihre Rufnummern erfolgreich einzurichten, führen Sie die folgenden drei Schritte durch.

1. **„Rufnummer für die Anmeldung verwenden“**  
 **aktivieren**
2. **„Anmeldung immer über eine Internetverbindung“**  
 **deaktivieren**
3. **„Der Anbieter unterstützt kein REGISTER-fetch“**  
 **aktivieren**

**FRITZ!Box 7690**MyFRITZ!FRITZ!NAS⋮

---

Rufnummer eintragen

Weitere Einstellungen ▾

**Weitere Einstellungen zur Rufnummer**

DTMF-Übertragung

Rufnummernunterdrückung (CLIR)

Rufnummerübermittlung

Anbieter unterstützt Rückruf bei Besetzt (CCBS) nach RFC 4235

Paketgröße in Millisekunden in Senderichtung

**Weitere Einstellungen zur Verbindung**

Rufnummer für die Anmeldung verwenden  
 Anmeldung immer über eine Internetverbindung

Falls Ihr Internetanbieter die separate Internettelefonie-Verbindung für eigene Rufnummern reserviert, aktivieren Sie diese Option, wenn es sich um eine Rufnummer eines anderen Anbieters handelt.

Internettelefonie-Anbieter kontaktieren über

Transportprotokoll

Der Anbieter unterstützt verschlüsselte Telefonie über SRTP nach RFC 3711 und RFC 4568

Media Protocol

Der Anbieter unterstützt kein REGISTER-fetch

Weiter Abbrechen

## 5. Rufnummern speichern

Bevor Sie Ihre Rufnummern speichern und zur Prüfung freigeben, kontrollieren Sie noch einmal Ihre Eingaben.

Im nächsten Schritt werden die Anmeldedaten in die FRITZ!Box gespeichert. Anschließend wird geprüft, ob die Einrichtung erfolgreich abgeschlossen wurde und über die eingerichtete Rufnummer nun telefoniert werden kann.

**FRITZ!Box 7690**MyFRITZ!FRITZ!NAS⋮

Rufnummern speichern

Folgende Anmeldedaten haben Sie für die neue Internetrufnummer eingegeben:

Anbieter	SIP-Trunking mit unterschiedlichen Rufnummern
Rufnummer für die Anmeldung	██████████
Benutzername	004948 ██████████
Registrar	versatel.sip
Proxy-Server	10.0.0.4

Im nächsten Schritt werden die Anmeldedaten in die FRITZ!Box gespeichert. Anschließend wird geprüft, ob die Einrichtung erfolgreich abgeschlossen wurde und über die eingerichtete Rufnummer nun telefoniert werden kann.

Einrichtung der Rufnummer nach dem "Übernehmen" prüfen

Zurück Weiter Abbrechen

**FRITZ!Box 7690**MyFRITZ!FRITZ!NAS⋮

Rufnummern prüfen

Folgende Anmeldedaten haben Sie für die neue Internetrufnummer eingegeben:

Anbieter	SIP-Trunking mit unterschiedlichen Rufnummern
Rufnummer für die Anmeldung	██████████
Benutzername	0049487 ██████████
Registrar	versatel.sip
Proxy-Server	10.0.0.4

Die Anmeldedaten wurden gespeichert.

Die Prüfung der Telefonie war erfolgreich.

Zurück Weiter Abbrechen

## 6. Rufnummern prüfen

Ihre Anmeldedaten wurde gespeichert und werden automatisch überprüft. Ist die Prüfung der Internettelefonie erfolgreich, klicken Sie auf „Weiter“.

## 7. Rufnummerneinrichtung beenden

**Herzlichen Glückwunsch!** Sie haben Ihre Rufnummern erfolgreich eingerichtet. Der grüne Status ● symbolisiert, dass Ihre Rufnummern aktiv sind. Sie können die Rufnummern ab sofort nutzen.

The screenshot shows the FRITZ!Box 7690 web interface. The top navigation bar includes the FRITZ! logo, the model name 'FRITZ!Box 7690', and buttons for 'MyFRITZ!' and 'FRITZ!NAS'. The left sidebar contains a navigation menu with options like 'Übersicht', 'Internet', 'Telefonie', 'Anrufe', 'Anrufbeantworter', 'Telefonbuch', 'Weckruf', 'Fax', 'Rufbehandlung', 'Telefoniegeräte', 'Eigene Rufnummern', 'DECT', 'Heimnetz', 'WLAN', 'Smart Home', 'Diagnose', 'System', 'Assistenten', and 'Hilfe und Info'. The main content area is titled 'Telefonie > Eigene Rufnummern' and has three tabs: 'Rufnummern', 'Anschlusseinstellungen', and 'Sprachübertragung'. Below the tabs, there is a message: 'Auf dieser Seite können Sie Ihre eigenen Rufnummern einrichten und bearbeiten.' A table displays the following data:

Status	Rufnummer	Anbieter	Vorauswahl	
●	[Redacted]	versatel.sipSIP-Trunk	*121#	[Edit] [Delete]
●	[Redacted]	versatel.sipSIP-Trunk	*122#	[Edit] [Delete]
●	[Redacted]	versatel.sipSIP-Trunk	*123#	[Edit] [Delete]

At the bottom right of the table area, there are two buttons: 'Liste drucken' and 'Neue Rufnummer'.

# Benutzeroberfläche Ihrer FRITZ!Box nach erfolgreicher Einrichtung

Sie haben Ihren Router erfolgreich eingerichtet, Internet und Telefonie können jetzt genutzt werden!

Die Übersichtsseite der FRITZ!Box bildet nun alle relevanten Informationen ab. Um diese einzusehen, öffnen Sie bitte die Benutzeroberfläche.

The screenshot displays the FRITZ!Box 7690 user interface. At the top, the FRITZ! logo and 'FRITZ!Box 7690' are visible, along with 'MyFRITZ!' and 'FRITZ!NAS' buttons. A left sidebar contains navigation options: Übersicht, Internet, Telefonie, Heimnetz, WLAN, Smart Home, Diagnose, System, Assistenten, and Hilfe und Info. The main content area is divided into several sections:

- Internet:** 'verbunden über WAN'. A speed test bar shows 'Empfangen: bis zu 1 Gbit/s' and 'Senden: bis zu 200 Mbit/s'. Below this, a 'FRITZ!Box 7690' icon and 'FRITZIOS: 8.02' are shown.
- Heimnetz:** '1 aktives Gerät'.
- Verbindungen und Anschlüsse:** A list of connection types: Internet (verbunden seit 11.02.2025, 11:45 Uhr), DSL (nicht verbunden), WAN (verbunden, mit 1 Gbit/s), LAN (verbunden (LAN 1)), USB (nicht verbunden), WLAN (an, Funknetz (2,4/5 GHz): FRITZ!Box 7690 00), Telefonie (3 Rufnummern aktiv, davon 2 nicht registriert: 8269505, 8269899), DECT (aus), and Zigbee (kein Gerät angemeldet).
- Anrufe:** 'Es sind keine Anrufe, Nachrichten oder Fax-Nachrichten auf dieser FRITZ!Box vorhanden.'
- Heimnetzgeräte:** 'NB-012' connected via LAN. A link 'Zur grafischen Übersicht' is provided.
- Komfortfunktionen:** Anrufbeantworter (inaktiv), Telefonbuch (1 Telefonbuch vorhanden), Speicher (NAS) (98,8 MB genutzt, 1,5 GB frei), and Kindersicherung (bereit).



**Gemeindewerke Hohenwestedt GmbH**

Am Gaswerk 8  
24594 Hohenwestedt

E-Mail: [gwh.digital@gemeindewerke-hohenwestedt.de](mailto:gwh.digital@gemeindewerke-hohenwestedt.de)  
[www.gemeindewerke-hohenwestedt.de](http://www.gemeindewerke-hohenwestedt.de)

**Geschäftsführung**

Kay Fischer

**Aufsichtsratsvorsitzender:**

Jan Butenschön

Telefon: 04871 / 7687-45

Telefax: 04871 / 7687-19

**Kundencenter**

Montag bis Donnerstag

08:00 – 12:00 Uhr

Montag und Dienstag

14:00 – 16:00 Uhr

Donnerstag

14:00 – 17:00 Uhr

Freitag

07:00 – 12:00 Uhr